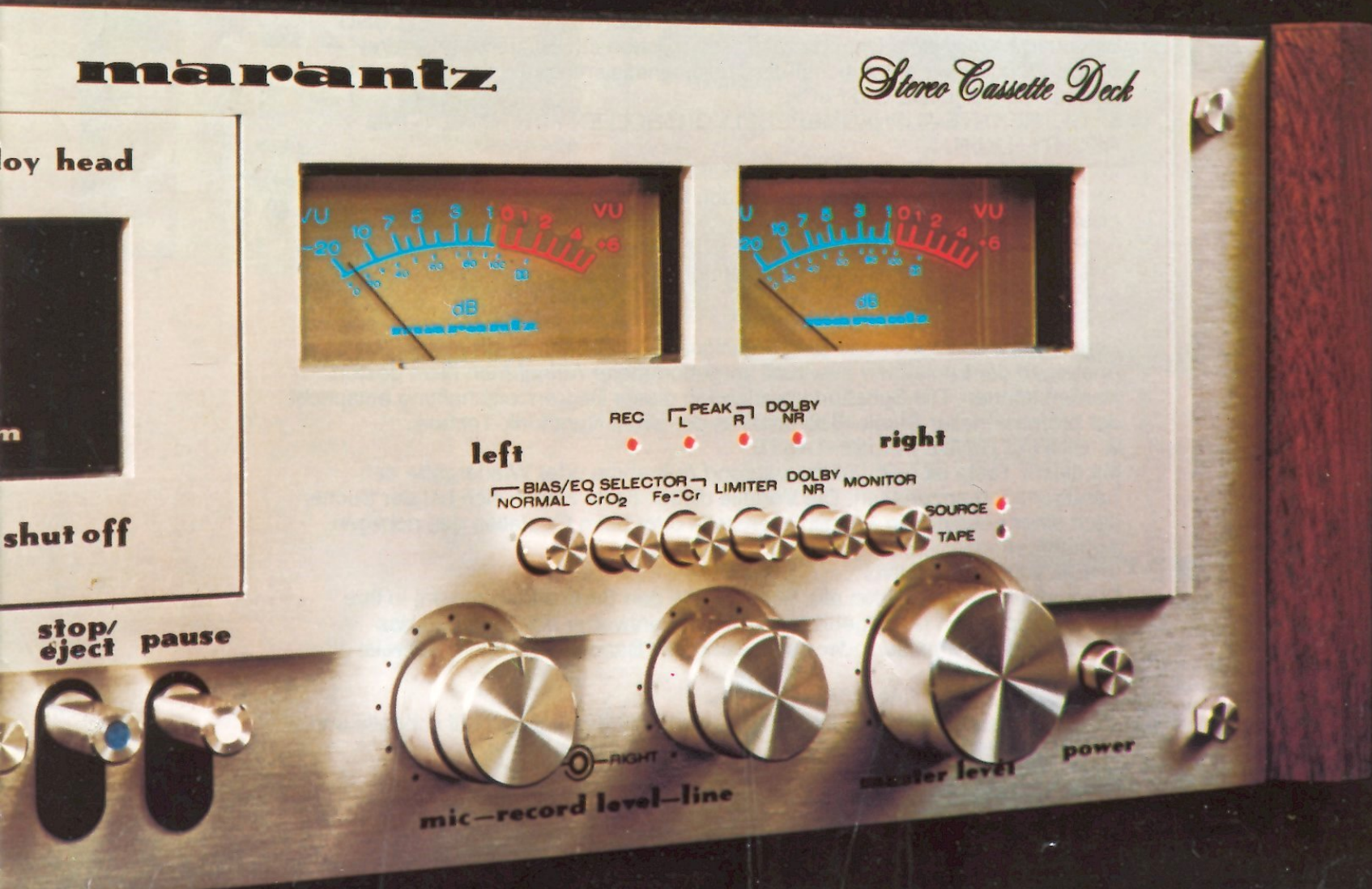


marantz®

Stereo Kassetten Decks 5030, 5025 & 5010



Wenn Sie bei dem Namen Marantz nur an guten Klang denken, werden Sie bei diesem Cassetten-Decks eine Überraschung erleben.

Marantz hat eine neue Generation Cassetten-Decks entwickelt. Als perfekte Ergänzung der Receiver-Serie bieten sich diese Frontlader an. Aber sie bestechen nicht nur durch ihr Äußeres. Im Innern enthalten sie alle technischen Neuheiten des HiFi-Sektors.

BESONDERHEITEN:

Jedes der drei Modelle beinhaltet diese Besonderheiten:

1. BEQUEME FRONT-LOAD KONZEPTION

Sie können dieses Gerät mit anderen Geräten kombinieren, indem Sie sie stapeln, wobei alle Bequemlichkeiten des Bedienens erhalten bleiben. Zum Einlegen der Cassette öffnet sich das Cassettenfach sanft durch gedämpfte Mechanik. Auch das Säubern der Köpfe wird hierdurch sehr einfach.

2. EINGEBAUTES DOLBY-GERÄUSCHMINDERUNGSSYSTEM (*)

Hochfrequentes Bandrauschen wird eliminiert, wodurch ein ausgezeichnetes Signal/Rausch-Verhältnis entsteht. Sie können selbst dolby-codierte Aufnahmen herstellen oder aber vorbespielte dolbysierte Aufnahmen wiedergeben.

3. PERMALLOY-A/W-KOPF

Garantiert ausgezeichneten Frequenzgang, geringe Phasenstörungen. Dieser Tonkopf hält bis zu 10 mal länger als ein herkömmlicher.

4. FLEXIBLE VORMAGNETISIERUNGS/ENTZERRUNGS-EINSTELLUNG

Eindeutig bezeichnete Druckschalter ermöglichen die Wahl zwischen drei Bandsorten mit der entsprechenden Vormagnetisierung und Entzerrung (Standardband, CrO₂ und FeCr).

5. GETRENNTE AUFNAHMEPEGELKONTROLLEN FÜR LINKEN UND RECHTEN KANAL

Mit diesen Reglern können Sie eine exakte Einstellung der Stereobalance vornehmen und ein Ein- und Ausblenden eines Kanals während der Aufnahme erreichen.

6. PROFESSIONELLE VU-ANZEIGEINSTRUMENTE

Zwei große VU-Anzeigeeinstrumente ermöglichen das Ablesen des Aufnahmepegels.

7. SPITZENPEGELBEGRENZER

Begrenzt automatisch hohe Eingangssignale, so daß durch ein plötzliches Ansteigen der Lautstärke eventuell vorgenommene Aufnahmen nicht gestört werden können. Die Schaltungsauslegung dieser Begrenzerschaltung entspricht der professioneller Studio-Begrenzer in der UKW-Rundfunk-Technik.

8. EINRASTENDE PAUSE-TASTE

Mit dieser Taste ist es möglich, während Aufnahme oder Wiedergabe den Bandtransport anzuhalten. Die Vorteile dieser Taste zeigen sich bei der Suche nach einer bestimmten Schallplattenstelle oder beim Einstellen des richtigen Aufnahmepegels vor der jeweiligen Aufnahme.

9. ENDABSCHALTUNG

Durch diese Taste werden alle Schalter, die den Bandantrieb regeln, in ihre Ausgangsposition (Aus) gebracht, und zwar entweder bei Erreichen des Bandendes automatisch oder auch, wenn das Band einen Defekt aufweist oder reißen sollte.

10. 3-STELLIGES BANDZÄHLWERK

Mit Hilfe dieser Einrichtung finden Sie jede Stelle des Bandes auf schnelle und bequeme Weise.

(*) TM Dolby Labs, Inc.



Cassetten-Decks von Marantz — Ein Begriff

MODELL 5030. Dies ist das Spitzenmodell der neuen Marantz-Front-Loader. Für alle geeignet, die aus dem Aufnehmen ein ernsthaftes Hobby machen wollen. Außer den 10 Besonderheiten bietet es folgende Einrichtungen:

3-KOPF-SYSTEM: Erlaubt sofortiges Vergleichen eines Signals im Original- und aufgenommenen Zustand. Getrennte Aufnahme- und Wiedergabeköpfe in einem Gehäuse garantieren exakte Spureinstellung.

DOPELL-DOLBY-SYSTEM: Ein Dolby-System für Aufnahme und ein anderes für Wiedergabe gestatten den Vergleich des uncodierten Originalsignals mit dem dolbysierten aufgenommenen Signal.

SERVO-TRANSPORT: Die richtige Bandgeschwindigkeit einzuhalten ist für dieses Gerät kein Problem. Gleichlaufschwankungen bleiben unter 0,08 % (RMS), wodurch Aufnahme und Wiedergabe in der gleichen Geschwindigkeit ablaufen.

WAHL DER BANDSORTE: Durch Einstellung der jeweiligen Vormagnetisierung und Entzerrung ist die Wahl der entsprechenden Bandsorte (Standard, CrO₂ und FeCr) ein Kinderspiel.

MISCHEN DER EINGÄNGE MIC UND LINE: Zwei getrennte Signalquellen können durch Mischen der LINE- und Mikrofoneingänge zusammengebracht werden. Mit dem MASTER-LEVEL-Regler kann der Summenpegel für eventuelle Aufnahmen festgelegt werden.

Weitere Besonderheiten sind das 3stellige Bandzählwerk mit Memory und trägheitslose LED-Spitzenpegelanzeigen.

MODELL 5025. Dieses Gerät hat zwar keine 3 Tonköpfe und Dopell-Dolby-Einrichtung, aber dieselbe hervorragende Klangqualität wie das Modell 5030. Zu einem niedrigeren Preis bietet es fast dieselben Besonderheiten wie Servo-Transport, der Gleichlaufschwankungen unter 0,08 % (RMS) garantiert, Wahl der Bandsorte durch Schalter für Vormagnetisierung und Entzerrung, Dolby-System mit einem Rauschabstand bis zu 60 dB. Ebenfalls MIC/LINE-Mischmöglichkeit, Summenpegelregler, Memory-Bandzählwerk, Spitzenpegelanzeigen und alle bereits links beschriebenen Besonderheiten.

MODELLE 5010. Dies ist das kleinste und billigste Modell der neuen Cassetten-Deck-Linie, aber noch deutlich ein Marantz. Von diesem Gerät können Sie dieselbe Qualität und dasselbe technische Können erwarten wie bei den größeren Geräten. Das 5010 hat ebenfalls Front-Load-Bedienung, Permalloy-Tonkopf und professionelle VU-Anzeigeinstrumente. Alle 10 nebenstehenden Besonderheiten hat es wie die Modelle 5030 und 5025. Durch den Servo-Motor wird konstante Bandgeschwindigkeit garantiert. Innen und außen jeder Zoll ein Marantz — zu einem Preis, den Sie sonst für ein normales Cassetten-Deck zahlen müssen.

TECHNISCHE DATEN

	5030	5025	5010
Bandgeschwindigkeit	4,75 cm/sec	4,75 cm/sec	4,75 cm/sec
Gleichlaufschwankungen (DIN 45 511 bewertet)	0,10 %	0,11 %	0,12 %
Frequenzgang (gesamt; ohne Dolby) —20 unter 0 VU)			
FeCr:	40 Hz-18 kHz, ± 3 dB	40 Hz-18 kHz, + 2,5, —3,5 dB	40 Hz-17 kHz, $\pm 2,5$ dB
Cr02:	40 Hz-15 kHz, ± 3 dB	40 Hz-17 kHz, + 2,5, —3,5 dB	40 Hz-16 kHz, $\pm 2,5$ dB
Standard:	40 Hz-13,5 kHz, ± 3 dB	40 Hz-15,5 kHz, + 2,5, —3,5 dB	40 Hz-14 kHz, $\pm 2,5$ dB
Signal/Rausch-Abstand			
Wiedergabe:	54 dB	54 dB	52 dB
Gesamt, Dolby aus:	52 dB	52 dB	50 dB
Gesamt, Dolby ein:	58 dB	58 dB	58 dB
Mikrofon-Eingangsimpedanz	niedrig	niedrig	niedrig
Empfindlichkeit:	—76 dBV	—72 dBV	—72 dBV
Dynamik:	—25 dBV	—25 dBV	—25 dBV
Abmessungen			
Breite:	440 mm	440 mm	440 mm
Höhe:	146 mm	146 mm	146 mm
Tiefe:	290 mm	290 mm	290 mm



marantz

Musik wird wahr.

SUPERSCOPE EUROPE S.A., Avenue Louise, 430, B4, 1050 Bruxelles, Belgique. - FRANCE: MARANTZ FRANCE, 9, Rue Louis Armand, 92600 Asnières. - BELGIQUE: MARANTZ, Avenue Van Overbeke, 17, 1080 Bruxelles. - DEUTSCHLAND: SUPERSCOPE GmbH, Max-Planck-Straße, 22, 6072 Dreieich. - UNITED KINGDOM: MARANTZ AUDIO Ltd, 203 London Road, Staines, Middlesex.

Technische Änderungen vorbehalten.

Model 5025

marantz

Stere Cassette Deck

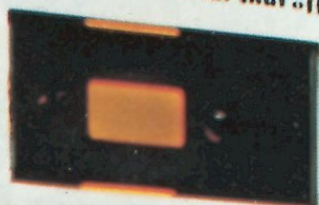
counter

0 1

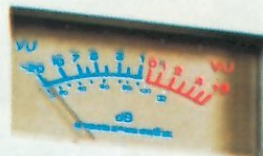
memory

STEREO

servo control / total shut off



super hard permalloy head



left

right

rec rew play ff stop
eject pause



mic

phones



mic-record level-line

master level

power

Model 5030

counter

RESET

0 0 0



ON

memory



DOLBY SYSTEM

super hard permalloy



3 head system

servo control / total

rec rew play ff



LEFT



RIGHT

mic

phones

